

联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2168

21 September 1979

CHINESE

第二一六八次会议临时逐字记录

一九七九年九月二十一日星期五

上午九时三十分在纽约总部举行

主席： 卢萨卡先生

(赞比亚)

成员国： 孟加拉国

凯泽先生

玻利维亚

帕拉西奥斯·德比西奥先生

中国

赵维先生

捷克斯洛伐克

赫尔奇卡先生

法国

勒普雷特先生

加蓬

恩东先生

牙买加

尼尔先生

科威特

杰安先生

尼日利亚

克拉克先生

挪威

奥森先生

葡萄牙

马蒂亚斯先生

苏维埃社会主义共和国联盟

哈尔拉莫夫先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

安东尼·帕森斯爵士

美利坚合众国

皮特里先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

上午十时三十五分会议开始

通过议程

议程通过。

南非问题

一九七九年九月十四日利比里亚常驻联合国代表
给安全理事会主席的信(S/13542)

主席： 安全理事会各成员协商的结果，授权我以安理会名义发表声明如下：

安全理事会注意到南非政权实行种族隔离和班图斯坦化政策，于一九七九年九月十三日宣布文达——南非领土的一个构成部分——是一个所谓“独立的”国家。

安全理事会回顾其第417(1977)号决议，其中要求南非种族主义政权放弃班图斯坦化政策。安理会也回顾其第402(1976)号和第407(1977)号决议，其中赞同一九七六年十月二十六日大会关于这个问题的第31/6-A号决议。安全理事会又注意到一九七七年十二月十四日大会关于班图斯坦问题的第32/105-N号决议。

安全理事会谴责南非宣布文达的所谓“独立”，声明这项宣布完全无效。南非在对特兰斯凯和博普塔茨瓦纳作出同样宣布并经国际社会谴责后，采取这种行动，目的是要分化非洲人并剥夺其财产，建立附属国，使种族隔离永久存在。这种行动进一步促成该区域情势的恶化，并妨害国际上求取公正持久解决办法的努力。

安全理事会要求所有各国政府对于所谓“独立的”班图斯坦不给予任何形式的承认；不与它们有任何交往；不接受它们所发的旅行证件；并要求成员国政府采取有效措施，禁止它们管辖范围内的个人、公司和其他机构同所谓“独

立的”班图斯坦有任何交往。

美国代表要求讲话，我现在请他发言。

赖斯先生（美利坚合众国）：主席先生，美国赞扬阁下促请国际社会注意南非最近准许另一个部落本土独立的骗局。

我们要申明，美国的政策是不承认南非已经炮制的特兰斯凯和博普塔茨瓦纳这两个所谓“独立的”本土，也不同它们建立任何形式的官方关系。我们对于文达也将采取这项严格政策。

主席先生，美国完全支持阁下所作声明的精神和意义。我们认为这项声明的要点是没有文达这样一个单独实体，南非决定把它称为文达的领土，事实上是南非的一个构成部分。我们同意这种立场。我们完全把文达当作南非看待。

主席：现在没有其他要求发言的人，安全理事会就结束本阶段对议程上这个项目的审议。

上午十时四十分散会